FORMULAIRE D’INSCRIPTION / FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN

**Cours de langue et culture d’origine (LCO - Espagnol)***Clases de lengua y cultura españolas (LCO – Español)*

Les enfants plurilingues, en complément à leur scolarisation en langue française, ont la possibilité de suivre des cours dans leur langue et culture d’origine (LCO). Ils sont inscrits par leurs parents. L’inscription est valable pour la prochaine année scolaire et les années suivantes.   
*Los niños multilingües, además de sus estudios en francés, tienen la oportunidad de seguir cursos en su lengua y cultura de origen (HSK). El alumnado será inscrito por sus padres. La matrícula es válida para el siguiente año escolar y los años de continuación.*

**Les informations concernant l’école, le jour et l’heure des cours d’espagnol seront transmises aux parents avant le début des cours.***La información sobre la escuela (lugar), la fecha y hora de los cursos de español se enviará a los padres antes del inicio de clases.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nom et prénom de l’élève** *Nombre completo del estudiante* |  | | |
| **Langue première de l’élève** *El primer idioma del estudiante* |  | | |
| **Lieu et date de naissance** *Lugar y fecha de nascimiento* |  | | |
| **Pays d’origine** *Lugar nascimiento* |  | **Nationalité** *Nacionalidad* |  |
| **Adresse** *Domicilio familiar : calle, n°, piso, C.P y localidad* |  | | |
| ( |  | **E-Mail** *correo-e* |  |
| **Année scolaire et classe** *Ano scolar y curso* |  | | |
| **Niveau** *nivel, rama, opcion,etc* |  | | |
| **Etablissement scolaire**  *centro y direccion postal* |  | ( |  |
| **Nom et prénom du père** *Nombre y apellido del padre* |  | Pays d’origine *Lugar nascimiento* |  |
| Profession  *Profesion* |  | *Niveau d’étude (Nivel estudio* |  |
| ( Travail/ *Telf.H. laboral* |  | E-Mail / *Correo-e* |  |
| Nationalité *Nacionalidad* |  | Année*Ano llegada al pais* |  |
| **Nom et prénom de la mère** *Nombre y apellido de la madre* |  | Pays d’origine *Lugar nascimiento* |  |
| Profession  *Profesion* |  | *Niveau d’étude  Nivel estudio* |  |
| ( Travail / *Telf.H. laboral* |  | E-Mail / *Correo-e* |  |
| Nationalité  *Nacionalidad* |  | Année *Ano llegada al pais* |  |
| Je demande l'admission de mon fils / ma fille aux cours de langue et de culture espagnole dans un groupe adapté à son niveau.  *Solicito la admisión de mi hijo / hija en las clases de Lengua y Cultura españolas y su adscripción al grupo que corresponda a su nivel* | | | |
| **Date et signature des parents** *Fecha y firma de los padres* |  | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **COURS ET COORDINATEURS LCO CANTON DE FRIBOURG** | | | |
| **LANGUES** | **ORGANISME** | **COORDINATEUR-TRICE** | **CONTACT POUR L’INSCRIPTION AUX COURS** |
| **AFGHAN / PERSE** | Afghanischer Verein Freiburg | M. Hashemy | [hashemy62\_aazar@hotmail.ch](mailto:hashemy62_aazar@hotmail.ch)  079 267 39 86 |
| **ALBANAIS** | LAPSH „Naim Frashëri“-ALEV“ Naim Frashëri“ |  | Personne actuellement pour donner les cours |
| Ambassade d’Albanie | M. Sejdiu | 076 321 26 94 vaxhid\_sejdiu@hotmail.com |
| **ARABE** | Association des musulmans de Fribourg | M. Tamer Ahmed | [info@amfr.ch](mailto:info@amfr.ch)  [www.amfr.ch](http://www.amfr.ch) |
| Talaki | Mme Aziz | [solahelou@hotmail.com](mailto:solahelou@hotmail.com)  078 984 75 50 |
| **CHINOIS (mandarin)** | Huaxia Chinese School Bern | Mme Ping | 079 526 02 63  info@chinese-schoolbern.ch  www.chinese-schoolbern.ch |
| **CROATE** | Ambassade de Croatie | Mme Mija Rajic  Mme Anita Banovic (ens.)  banovicanita.pro@gmail.com | [hds-ch@bluewin.ch](mailto:hds-ch@bluewin.ch)  +41 78 233 97 02  hrvatska.nastava.u.svicarskoj@gmail.com |
| **ESPAGNOL** | Ambassade d‘Espagne | Mme Pereyra Castro | [alce.berna@educacion.gob.es](mailto:alce.berna@educacion.gob.es)  031 351 29 35  [www.educacionyfp.gob.es/suiza/alce-berna](http://www.educacionyfp.gob.es/suiza/alce-berna) |
| **GREC** | Cercle d’Etudes Grecques | M. Ladoukakis | direction@ecolegrecque.ch |
| **ITALIEN** | Ambassade d’Italie | CIPE – Comitato Italiano per la Promozione Educativa | 032 721 36 49  [cipe@cipe-ne.ch](mailto:cipe@cipe-ne.ch) |
| **JAPONAIS** | Ecole japonaise de Fribourg | Mme Kitamura | [frinihongo@gmail.com](mailto:frinihongo@gmail.com) https://frinihongo.wordpress.com/ |
| **LINGALA** | ACOFRI | M. Dekat- N'M | pelagedem@gmail.com |
| **MACEDONIEN** | Ambassade de Macédoine | Mme Maja | 078 879 22 84  [Ilova.maja@live.com](mailto:Ilova.maja@live.com) |
| **POLONAIS** | Mission catholique polonaise | Mme Kosztyla | [jolanta.kosztyla@gmail.com](mailto:jolanta.kosztyla@gmail.com) |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PORTUGAIS** | Ambassade du Portugal | Mme Lurdes Gonçalves | 031 352 73 49  coordenacao@epesuica.ch  [www.epesuica.ch](http://www.epesuica.ch) |
| **ROUMAIN** | Association culturelle Roumanie-Suisse | Mme Duff | duffelena@gmail.com |
| **RUSSE** | Ecole Russe de Fribourg | Mme Karpekina | ecolerussefribourg@gmail.com  076 822 48 03   [www.ecolerussefribourg.ch](https://smex-ctp.trendmicro.com:443/wis/clicktime/v1/query?url=http%3a%2f%2fwww.ecolerussefribourg.ch&umid=2fdada8c-9a5c-4e1b-9cba-493e2a17d19e&auth=f975ed0449dd68fecc680d2b72b1d9431f035e04-22499665d34e5e3a0df01d14a7a4890a744a799b) |
| **SERBE** | Ambassade de Serbie | Mme Angelovski | nikolic\_jelena@hotmail.com + 41 76 687 11 68 |
| **SWAHILI** | ACOFRI | M. Dekat- N'M | pelagedem@gmail.com |
| **TAMOUL** | Tamil Education Service School | M. Nagarajah Vigneswararajah | [ponvignes@gmail.com](mailto:ponvignes@gmail.com)  0792333771  [www.tamilschool.ch/](http://www.tamilschool.ch/) |
| **TIGRINYA** | Association civique de l’Union érythréenne  dans le canton de Fribourg | M. Angosom | ghirmayangosom@gmail.com |
| **TURC** | Ambassade de Turquie | Mme Sema Bolat | [semabolat.meb@gmail.com](mailto:semabolat.meb@gmail.com)  078 664 53 53  [egitim@bluewin.ch](mailto:egitim@bluewin.ch)  <http://bern.meb.gov.tr> |
| **VIETNAMIEN** | Association des Vietnamiens de Fribourg | Mme Nguyen | [evelyne.nguyen@bluewin.ch](mailto:evelyne.nguyen@bluewin.ch) 078 734 34 23 |